

CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 12/8/2014

CHỈ ĐỊNH:  
Chữa các chứng mắt khô, mắt mờ, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng.

KIỂM KÝ:  
Khí dùng thuốc không dùng những chất cay nóng và kích thích.

CHỖNG CHỈ ĐỊNH:  
Xin đọc tờ hướng dẫn sử dụng.

Số lô SX: HD:

CÔNG TY CP DƯỢC - VẬT TƯ THANH HÓA

SDK:

**Hoàn SÁNG MẮT**

Túi 4 gam

GMP - WHO

**Hoàn SÁNG MẮT**

Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

Số lô SX: NSX: HD:

**Hoàn SÁNG MẮT**

Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

Số lô SX: NSX: HD:

**Hoàn SÁNG MẮT**

Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

THEPHACO

Chỉ định:  
Chữa các chứng mắt khô, mắt mờ, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng.

Kiểm ký:  
Khí dùng thuốc, không dùng những chất cay nóng và kích thích.

Liều dùng và cách dùng:  
- Người lớn: Ngày uống 3 lần, mỗi lần 2 túi với nước chín.  
- Trẻ em uống bằng nửa liều người lớn.  
Chống chỉ định, tác dụng không mong muốn, biện pháp xử lý:  
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng.

Tiêu chuẩn: TCCS

SDK:

**THÀNH PHẦN:**

Thảo địa 540 mg  
Bạch thược chế 200 mg  
Trạch tả 200 mg  
Bạch linh chế 200 mg  
Đương quy chế 200 mg  
Thạch quyết minh chế 260 mg  
Hoài sơn chế 260 mg  
Sơn thù chế 200 mg  
Bạch địa chế 200 mg  
Kỳ tử 200 mg  
Cúc hoa 200 mg  
Mẫu đơn bì 200 mg  
Tà dược 4 gam

**BẢO QUẢN:**  
Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C.

**ĐỂ XA TAY CỦA TRẺ EM**  
**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG**

|                   |                                         |                                   |
|-------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
|                   | <b>MÀU NHÃN XIN ĐĂNG KÝ THUỐC</b>       | <b>MÀU NHÃN XIN ĐĂNG KÝ THUỐC</b> |
| <b>SẢN PHẨM</b>   | <b>Hoàn SÁNG MẮT</b>                    | <b>SẢN PHẨM</b>                   |
| <b>KÍCH THUỐC</b> | Hộp (82 x 61 x 60)mm<br>Túi (78 x 56)mm | <b>KÍCH THUỐC</b>                 |
| <b>MÀU SẮC</b>    |                                         | <b>MÀU SẮC</b>                    |

Ngày 18 tháng 3 năm 2014

**KỶ TÔNG GIÁM ĐỐC**

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**

*Nguyễn Văn Ninh*

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC-VẬT TƯ Y TẾ THANH HÓA

TP. THANH HÓA

## TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

### HOÀN SÁNG MẮT

Công thức:

Cho 1 túi x 4 gam hoàn:

|                                                                                                                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Thực địa ( <i>Radix Rehmanniae glutinosae praeparata</i> )                                                                                                   | 540 mg   |
| Bạch thược chế ( <i>Radix Paeoniae lactiflorae</i> )                                                                                                         | 200 mg   |
| Trạch tả ( <i>Rhizoma Alismatis</i> )                                                                                                                        | 200 mg   |
| Bạch linh chế ( <i>Poria</i> )                                                                                                                               | 200 mg   |
| Đương quy chế ( <i>Radix Angelicae sinensis</i> )                                                                                                            | 200 mg   |
| Thạch quyết minh chế ( <i>Concha Haliotidis</i> )                                                                                                            | 260 mg   |
| Hoài sơn chế ( <i>Tuber Dioscoreae persimilis</i> )                                                                                                          | 260 mg   |
| Son thù chế ( <i>Fructus Corni officinalis</i> )                                                                                                             | 260 mg   |
| Bạch tật lê chế ( <i>Fructus Tribuli terrestris</i> )                                                                                                        | 200 mg   |
| Kỳ tử ( <i>Fructus Lycii</i> )                                                                                                                               | 200 mg   |
| Cúc hoa ( <i>Flos Chrysanthemi indicis</i> )                                                                                                                 | 200 mg   |
| Mẫu đơn bì ( <i>Cortex Paeoniae suffruticosa</i> )                                                                                                           | 200 mg   |
| Tá dược                                                                                                                                                      | vđ 4 gam |
| (Tá dược gồm: Đường trắng, Tinh bột sắn, Đường nha 80%, Vanilin, Methyl Paraben, Ethanol 96%, Bột Talc, Sáp ong trắng, Parafin rắn, Parafin lỏng, Than hoạt) |          |

Dạng bào chế: Hoàn cứng

Quy cách đóng gói: Hộp 10 túi x 4gam

Tác dụng: Tư bổ can thận, tiêu tán phong nhiệt, làm sáng mắt.

Chỉ định: Chữa các chứng mắt khô, mắt mờ, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng.

Chống chỉ định: Không.

Kiêng kỵ: Khi dùng thuốc, không dùng những chất cay nóng và kích thích.

Thận trọng, Tương tác thuốc, Tác dụng không mong muốn: Thuốc sử dụng tương đối an toàn ngay cả khi dùng liều cao. Chưa bắt gặp các trường hợp xảy ra phản ứng phụ khi sử dụng thuốc.

**Thông báo cho bác sĩ các tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc**

Sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú: Dùng được.

Sử dụng khi lái xe và vận hành máy móc: Dùng được.

Liều dùng và cách dùng:

- Người lớn ngày uống 3 lần, mỗi lần 2 túi với nước chín.

- Trẻ em uống bằng nửa liều người lớn.

Quá liều và cách xử trí: Thuốc tương đối an toàn ngay cả khi dùng liều cao. Vì thế chưa bắt gặp biểu hiện quá liều nào. Nếu có xảy ra biểu hiện bất thường do dùng liều cao, cần thông báo ngay cho bác sĩ để xử lý kịp thời.

Những lưu ý đặc biệt và cảnh báo khi sử dụng:

- Không dùng thuốc quá hạn dùng ghi trên nhãn.
- Không dùng thuốc đã bị biến màu, mốc.

Đề xa tầm tay trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

Nếu cần thêm thông tin hỏi ý kiến của Bác sĩ

36 tháng kể từ ngày sản xuất

Hạn dùng:

Bảo quản:

Tiêu chuẩn:

Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn cơ sở

**Sản xuất và phân phối:**

Nhà máy sản xuất thuốc Đông dược

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC - VẬT TƯ Y TẾ THANH HÓA**

Địa chỉ: Lô 4-5-6, KCN Tây Bắc Ga - TP. Thanh Hóa

Điện thoại: (037) 3852691 - Fax: (037) 3724853

Ngày 19 tháng 3 năm 2014

**Đ. TÔNG GIÁM ĐỐC**

**PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC**

PHÓ CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Việt Hưng

DS. Lê Văn Ninh